

Fraseología relacionada con psiquiatría y psicología del español coloquial y estigma en salud mental.

Phraseology related to psychiatry and psychology of colloquial spanish and stigma in mental health.

Guillem Lera Calatayud¹, Vicente Roselló Molina², Jesús Juárez Colom³.

1. Psiquiatra en Centro de Salud Mental de Sueca. Hospital de La Ribera, Alzira. Director del grupo de Docencia e Investigación en psiquiatría.
2. Médico Interno Residente en Psiquiatría en Hospital de La Ribera, Alzira.
3. Enfermero Interno Residente en Psiquiatría en Hospital de La Ribera, Alzira.

Resumen:

Introducción: El empleo del lenguaje abre una ventana al pensamiento y la afectividad del paciente. La entrevista clínica es el principal instrumento de la práctica psiquiátrica y donde a veces se pueden detectar elementos relacionados con el estigma.

Material y método: Estudio descriptivo de los 10 elementos fraseológicos relacionados con psiquiatría/psicología más frecuentes detectados en las consultas médicas de psiquiatría/psicología en un centro de salud mental en La Ribera (Valencia, España). Se analizó el origen y significado de dicha fraseología y su relación con los ítems de la escala de estigma AQ-27.

Resultados: La fraseología más utilizada fue: Depresión de caballo, estar como una cabra, tonto de capirote, tener un día de locos, estar como una regadera, estar en Babia, irse la pinza, faltar un tornillo, cruzarse los cables y majadero. Los estigmas asociados a la fraseología han sido peligrosidad, segregación, miedo, evitación e ira. Los estigmas asociados a la fraseología han sido peligrosidad, segregación, miedo, evitación e ira.

Conclusiones: Quizá la sociedad actual pueda tener más interés en apartarse de los problemas relacionados con la enfermedad mental que intentarlos entender o pensar en cómo abordarlos. Sería conveniente tener más estudios sobre los conceptos sociales relacionados con la enfermedad mental para así poder actuar mejor sobre el estigma en la enfermedad mental y también proveer a la población de información veraz sobre la patología mental.

Palabras clave: Coloquial, español, estigma, fraseología lenguaje, psicología, psiquiatría.

Abstract:

Introduction: The use of language opens a window to the patient's thinking and affectivity. The clinical interview is the main instrument of psychiatric practice and where elements related to stigma can sometimes be detected.



Material and methods: A qualitative-descriptive study was carried out to find out the 10 most frequent phraseological units related to psychiatry/psychology that were detected in the medical outpatient unit of psychiatry and psychology in a mental health center in La Ribera (Valencia, Spain). The origin and meaning of said phraseology and its relationship with the items of the AQ-27 stigma scale were analyzed.

Results: The most used phraseological unit was: “Depresión de caballo”, “estar como una cabra”, “tonto de capirote”, “tener un día de locos”, “estar como una regadera”, “estar en Babia”, “irse la pinza”, “faltar un tornillo”, “cruzarse los cables” and “majadero”. The different stigma associated with phraseological units described were dangerousness, segregation, avoidance, fear and anger.

Conclusions: Perhaps today’s society may have more interest in moving away from the problems related to mental illness than trying to understand them or thinking about how to deal with them. It would be convenient to have more studies on the social concepts related to mental illness in order to better act on the stigma of mental illness and also to provide the population with accurate information about mental pathology.

Keywords: Language, phraseology psychology, psychiatry, spanish, stigma.

Introducción

En su obra *Estigma* (1963), el sociólogo canadiense Erving Goffman define el estigma como el proceso en el cual la reacción de los demás estropea la “identidad normal” (1). Se sabe que las actitudes hacia la enfermedad mental suelen ser menos negativas en personas con edades más jóvenes, mayor nivel cultural y, especialmente, mayor conocimiento directo y contacto personal con personas con enfermedad mental (2–4).

La entrevista clínica es el principal instrumento de la práctica psiquiátrica y donde a veces se pueden detectar elementos relacionados con el estigma. A diferencia de la entrevista médica, la psiquiátrica no es solo el preámbulo de la exploración física o de las pruebas complementarias. En la entrevista psiquiátrica el establecimiento de una relación interpersonal adecuada está estrechamente ligado a la obtención de información fiable que permita establecer un diagnóstico. Pero además, todas las intervenciones terapéuticas se realizan en el marco de la entrevista clínica, tanto si son psicoterapéuticas como psicofarmacológicas (5).

El lenguaje del paciente es una ventana a su pensamiento y afectividad (6). Para comprender bien el lenguaje es necesario profundizar en su significado y encontrar, si es posible, sus raíces. En los diccionarios como el de la Real Academia

Española de la lengua Panhispánico de dudas, gran parte de los lemas que tienen que ver con psiquiatría y psicología deben ser actualizados (7). Una parte importante de ese lenguaje empleado por los pacientes es la fraseología.

La fraseología es una disciplina lingüística que tiene por objeto de estudio el conjunto de aquellas unidades léxicas formadas por más de dos vocablos con separación gráfica, y que se caracterizan por la alta frecuencia de uso, y de coaparición de sus elementos integrantes; por su institucionalización, entendida en términos de fijación y especialización semántica; por su idiomatidad y variación potenciales; así como por el grado en el cual se dan todos estos aspectos en los distintos tipos (8). En otras palabras, dicha disciplina se ocupa de locuciones y frases proverbiales y, en un sentido más amplio, de coloquialismos, frases hechas, refranes y modismos entre otros (9).

Los coloquialismos son palabras o expresiones que se dicen de forma familiar o cotidiana. Se dan en cualquier nivel socioeconómico y aunque predominan en el lenguaje oral, también pueden darse en el lenguaje escrito (10,11).

Por otra parte, frases hechas o expresiones idiomáticas son estructuras sintácticas que, generalmente, se incluyen en el discurso oral y sólo excepcionalmente pueden aparecer en el escrito. Su sentido habitual no incluye ninguna sentencia

(«irse a las manos») pero algunas veces equivale al proverbio, que sí expresa una sentencia («no hay que dormirse sobre los laureles»). La frase hecha no acepta la sustitución de sus palabras por otras, aunque sean sinónimos. Las frases hechas se diferencian de los refranes, proverbios y modismos:

- El refrán, por su parte, es un dicho agudo y sentencioso de uso común que suele introducirse en la conversación para ejemplificar una afirmación o como conclusión de una aseveración. Se diferencia de la frase hecha en que ésta puede no contener una moraleja, ya que bien puede limitarse a una descripción de determinada situación y por lo general, sus términos son comunes. Ejemplo: a caballo regalado no le mires el diente (12).
- El proverbio se diferencia del refrán en la forma, ya que mientras éste es de tono jocoso y se lo expresa con palabras comunes y a veces groseras, aquel está expresado de una manera más seria y grave. Ejemplo: la caridad bien entendida empieza por casa (12).
- El modismo es el modo de hablar propio de una lengua, a veces, apartándose un poco de las reglas gramaticales, y la locución es la combinación estable de dos o más palabras que funcionan como oración. Ejemplo: dormirse en los laureles (12).

Hipótesis del presente estudio: Los pacientes que acuden a las consultas externas de psiquiatría verbalizan unidades fraseológicas influidas por el estigma en relación a la enfermedad mental.

El objeto de este estudio es averiguar qué fraseología relacionada con aspectos psiquiátricos es la más habitual entre los pacientes que acuden a las visitas en una unidad de salud mental de adultos y estudiar su significado y sus orígenes para poder entenderla en toda su complejidad y ver si esta fraseología está relacionada con el estigma que invade el campo de la salud mental.

Método

Se trata de un estudio de tipo descriptivo.

Los autores de este estudio, miembros del grupo de docencia e investigación en psiquiatría, proce-

dieron a recoger toda la fraseología escuchada en las sucesivas visitas de los pacientes que acudían a las consultas externas de psiquiatría que atendían del área sanitaria de La Ribera en la provincia de Valencia durante 6 meses (del 1 de Marzo del año 2016 al 31 de Agosto del mismo año). Dichos registros fueron extraídos de las entrevistas clínicas en las consultas de zona de dos psiquiatras y una consulta de enfermería psiquiátrica en el área sanitaria de La Ribera (Alzira, Valencia). Cuando los investigadores escuchaban en el discurso del paciente una unidad fraseológica, la apuntaban en una base de datos. De todas las unidades fraseológicas recogidas se escogieron los 10 elementos más frecuentes y se buscó información sobre su posible origen y su significado, para exponerla posteriormente en dos tablas. Posteriormente se estudió si dichas unidades fraseológicas podían tener relación con el estigma en el campo de la salud mental. Dicha relación se considerará positiva si la unidad fraseológica tiene relación directa con alguno de los ítems del cuestionario AQ-27 sobre el estigma en salud mental. El cuestionario de atribución AQ-27 (AQ-27) fue diseñado por Corrigan et al., en Estados Unidos, con la finalidad de medir la actitud estigmatizante y creencias hacia personas con enfermedad mental grave, entre ellas la esquizofrenia; evalúa constructos que explican estereotipos, creencias y conductas frente a estos pacientes (4); fue traducido al español y validado por Muñoz et al., el año 2015, obteniendo una consistencia interna (Alfa de Cronbach) de 0,85 (13). Los ítems de dicho cuestionario son: Responsabilidad sobre la enfermedad mental, piedad, ira, peligrosidad, miedo, ayuda, coacción, segregación y evitación (14).

Emplazamiento del estudio: El departamento de La Ribera está formado por un total de 31 municipios, con unos 260000 habitantes. Este Departamento coincide casi con exactitud con la comarca valenciana de La Ribera. Alzira es la población donde se construyó el Hospital de La Ribera. Este departamento se organiza en 11 Zonas Básicas de Salud, formadas por un total de 5 centros de salud integrados, 12 centros de salud, 25 consultorios auxiliares y 4 consultorios de verano. En el área existen tres Unidades de Salud Mental, Unidad de Salud Mental de la Adolescencia y la niñez, Unidad de Trastornos de Conducta Alimentaria y una Unidad de Conductas Adictivas.



Fuentes de estudio.

Para averiguar el origen y posibles significados de la fraseología requerida, se buscó información en libros relacionados con el tema de estudio y a través de diferentes fuentes de información:

- Buscador general «Google».
- Buscador especializado «google scholar» sobre artículos científicos.
- Registro de tesis doctorales TESEO.
- Real Academia Española de la lengua (RAE).
- FUNDEU, Fundación del Español Urgente, sobre dudas acerca del lenguaje.
- Página web de consultas sobre castellano www.1de3.es.

Además, se consultó la base de datos de la biblioteca de la Facultad de Medicina de la Universidad de Valencia para completar la bibliografía.

Resultados

En la Tablas I y II se pueden leer los 10 elementos de fraseología popular más registrados en las consultas que participaron, su significado, su origen probable y relación con ítems del cuestionario AQ-27. Se decidió retirar de los resultados la fraseología más obvia y fácil de entender y sin posible origen que averiguar como por ejemplo “estar loco de atar” o “estar mal de la azotea”.

En particular, los resultados de las búsquedas de esta fraseología en las diversas fuentes de información fueron:

- Frases hechas en psiquiatría / psicología en el buscador Google: sin resultados adecuados para este estudio. Fraseología psiquiatría en el buscador Google: sin resultados adecuados para este estudio.
- Fraseología psicología en el buscador Google: sin resultados adecuados para este estudio.
- En TESEO también se buscaron tesis doctorales relacionadas con los términos “coloquial”, “frases hechas” y “fraseología”. “Coloquial” dio como resultado 30 tesis, de las cuales solamente dos aportaban alguna información relevante para el presente estudio. Dichas tesis se titulaban “La intensificación en el español co-

loquial” (15) y “La fraseología en el español coloquial” (9). A pesar todo, su contenido no ha servido en este artículo dado que el objeto de su estudio y unidades de estudio no corresponden con el actual trabajo. La búsqueda sobre “frases hechas” solamente arrojaba un resultado, siendo éste poco provechoso para este estudio. La búsqueda “fraseología” también da como resultado 30 tesis doctorales, siendo casi todas las mismas que en la búsqueda “coloquial”. También se buscó en términos de “expresión idiomática” tanto en título como en resúmenes de trabajo siendo el resultado de 4 estudios. Ninguno de ellos aportaba información relevante para el presente estudio.

Los estigmas asociados a la fraseología han sido peligrosidad, segregación, miedo, evitación e ira. No encontramos señales de estigmas como responsabilidad sobre la enfermedad mental, piedad, ayuda (disponibilidad a hablar con el paciente por ejemplo) o coacción (a la hora de medicarlo o de internarlo).

Discusión

Al menos tres de las expresiones analizadas tienen origen en la Edad Media y han perdurado hasta nuestros días, cosa que hace pensar que la conceptualización de la salud mental mantiene un fuerte arraigo a través de los siglos. Dichas expresiones y en particular “un día de locos”, hacen pensar en la exclusión social que han sufrido los enfermos mentales a través de la historia. Es importante redoblar el esfuerzo contra el estigma social de los enfermos que padecen alguna patología psiquiátrica porque es sabido que en épocas de más competitividad, como en coyunturas de crisis económicas, la rivalidad intensifica la envidia y la desconfianza, incrementando la estigmatización y la discriminación (16,17).

Algunas de estas frases hechas llevan implícita la sensación de la población de que algo funciona mal en la mente de los afectos de enfermedades mentales y de que hay algo que arreglar (poner parches en la “regadera” para que no pierda agua, volver a conectar bien los “cables” que se han “cruzado” o poner de nuevo un “tornillo” de donde falta). También existe crítica social en alguna expresión como en la de “estar en Babia”, juntando conceptos como realce y enfermedad

mental en sus orígenes. Por último, como era esperable, también la fraseología refleja un estudio y observación de la naturaleza. Y es que algunos de los elementos estudiados buscan semejanzas entre la impredecibilidad y agresividad que la sociedad ha tendido a asociar a enfermos mentales y los actos de animales llevados por celo, luchas de poder o búsqueda de alimento perpetran. Este sería el caso de la frase “estar como una chota o un cencerro”.

Los estigmas asociados a la fraseología recogida han sido peligrosidad, segregación, miedo, evitación e ira. Estos estigmas tienen que ver a nuestro entender con las reacciones directas que provoca lo desconocido o potencialmente peligroso externo y sobre cómo evitarlo. Pero no encontramos en las 10 unidades fraseológicas más utilizadas señales de estigmas sobre el origen de la enfermedad mental (como responsabilidad sobre la enfermedad mental) o sobre cómo abordarla (ayudar o no y cómo ayudar al paciente, medicarlo o ingresarlo según se tenga que coaccionar o no). Quizá una de las explicaciones posibles es que la sociedad actual pueda tener más interés en apartarse de los problemas relacionados con la enfermedad mental que intentarlos entender o pensar en cómo abordarlos.

Existen diversas limitaciones del estudio actual: No se utilizaron técnicas de escrutinio sistemático de las entrevistas ni se obtuvo su traslación a formato escrito, solamente se escogieron las 10 unidades fraseológicas más frecuentes pero no se analizó el resto, las herramientas de búsqueda utilizadas son accesibles pero no son las más exhaustivas utilizadas por los lingüistas. Además, la relación entre los ítems de la escala de estigma AQ-27 y la fraseología tiene límites vagos que podrían ser objeto de discusión. Por otro lado, el actual estudio ha permitido profundizar en las raíces y el mejor entendimiento de expresiones populares escuchadas con frecuencia en las entrevistas clínicas. Este aprendizaje no solamente es importante para poder entender mejor a los pacientes, sino también como aproximación al pensamiento colectivo acerca de la salud mental y de la enfermedad mental en particular y para entender mejor el estigma que rodea a la salud mental.

Sería conveniente tener más estudios sobre los conceptos sociales relacionados con la enfermedad mental para así poder actuar mejor sobre el estigma en la enfermedad mental y también proveer a la población de información veraz sobre la patología mental.

Contacto

Guillem Lera Calatayud • GuLera@Hospital-Ribera.com • Tel.: 961 719 243
 Centro de Salud Mental de Sueca. Hospital de La Ribera, Alzira.
 Unidad de Salud Mental Sueca • Carrer Dos Pontets S/N • 46410 Sueca (València)

Bibliografía

1. Goffman E. *Stigma and Social Identity. Stigma: Notes on the Management of Spoiled Identity*. 1963. 1-40 p.
2. Couture SM, Penn DL. The effects of prospective naturalistic contact on the Stigma of mental illness. *J Community Psychol*. 2006; 34(5): 635-45.
3. Angermeyer MC, Dietrich S. Public beliefs about and attitudes towards people with mental illness: A review of population studies. Vol. 113, *Acta Psychiatrica Scandinavica*. 2006. p. 163-79.
4. Corrigan PW, Watson AC. Understanding the impact of stigma on people with mental illness. *World Psychiatry* [Internet]. 2002;1(1):16-20. Available from: <http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/1489832> %5Cn<http://www.pubmedcentral.nih.gov/articlerender.fcgi?artid=1489832&tool=pmcentrez&rendertype=abstract>
5. Sadock, BJ; Sadock VA; Ruiz P. Exploración y diagnóstico del paciente psiquiátrico. In:



- Sadock, BJ; Sadock VA; Ruiz P, editor. Kaplan & Sadock Sinopsis de Psiquiatría. 11th ed. Barcelona: Wolters Kluwer; 2015. p. 192–211.
6. Thomas-Carazo, E; Nadal-Blanco MJ. Entrevista psiquiátrica en Atención Primaria. *Semer*. 2002;28(4):185–92.
 7. Martín-Arias J. Revisión de los términos del léxico psiquiátrico de la vigésima segunda edición del diccionario de la Real Academia Española y propuesta de nuevos lemas (primera entrega: A-C). *Panace@*. 2010;12(33):4–18.
 8. Corpas-Pastor G. *Manual de fraseología española*. 1st ed. Gredos, editor. Madrid; 1997.
 9. Ruiz-Gurillo L. *La fraseología del español coloquial*. Valencia; 1995. Ed. Ariel.
 10. Wikipedia. Español coloquial [Internet]. 2016. Available from: https://es.wikipedia.org/wiki/Español_coloquial
 11. Cervera- Rodríguez Á. *La irrupción del coloquialismo en Internet y las nuevas tecnologías*. 2011. II Congreso Internacional de la Lengua Española, Valladolid.
 12. Carbonell-Baset D. *Diccionario de Clichés*. Ediciones del Serval, editor. Barcelona; 2006.
 13. Muñoz M, Guillén AI, Pérez-Santos E, Corrigan PW. A structural equation modeling study of the Spanish Men tal Illness Stigma Attribution Questionnaire (AQ-27-E). *Am J Orthopsychiatry* [Internet]. 2015;85(3):243–9. Available from: <http://www.scopus.com/inward/record.url?eid=2-s2.0-84929403684&partnerID=tZOtx3y1>
 14. Corrigan P, Markowitz FE, Watson A, Rowan D, Kubiak MA. An Attribution Model of Public Discrimination Towards Persons with Mental Illness. *J Health Soc Behav* [Internet]. 2003;44(2):162. Available from: <http://www.jstor.org/stable/1519806?origin=crossref>
 15. Albelda-Marco M. *La intensificación en el español coloquial*. Valencia; 2005. Servei de Publicacions.
 16. Haghghat R. Towards a unitary theory of stigmatisation. *Br J Psychiatry*. 2001;178(4).
 17. Pedersen D. Estigma y exclusión social en la enfermedad mental: Apuntes para el análisis e investigación. *Rev Psiquiatr Salud Ment*. 2005;6(1):3–14.

• Recibido: 7/3/2018.

• Aceptado: 19/5/2018.

Tabla I

Elemento de la fraseología	Posible origen	Significado y posibles estigmas asociados del cuestionario AQ-27 (por origen etimológico)
Tener una depresión de caballo	Fundeu relaciona «de caballo» con una dolencia o medicación y significa “muy grande”. Originado por las mayores dosis en equinos. Las situaciones de trabajo de los equinos y como repercute en su ánimo, pudiendo llegar a situaciones de inanición y muerte. Los caballos tienden a deprimirse en cautiverio. Relacionándose proporcionalmente con el aumento del desarrollo en un país. (Hall et al., 2013).	Tener una profunda depresión. Posible estigma asociado: Peligrosidad (por la grandeza asociada a la patología).
Estar como una cabra / chota / cencerro	Por la conducta de las cabras en el monte donde acceden a lugares inverosímiles. En el destete tienden a realizar brincos incontrolados, alejándose de su madre, lo que supone una actitud incomprensible para los humanos. El choto es el cabrito o el ternero. En la expresión se suele usar el femenino por analogía con cabra. Se alude al cencerro por el sonido que realiza al colgar del cuello de la cabra a modo de sínecdoque (www.1de3.com, 2016).	Equivale a no tener un juicio de realidad correcto, en sentido real o figurado. Posibles estigmas asociados: Segregación (riesgo si no se encierra/hospitaliza) y miedo (por la falta de previsibilidad de reacción).
Tonto de capirote	En relación al uso del gorro llamado “capirote” por la Inquisición que era portado por el acusado de delito, pecado o herejía. Siendo así, objeto de escarnio y burla pública. Los “capirotes” son gorros portados por los cofrades en Semana Santa que cubren el rostro a excepción de los ojos, preservando el anonimato. (López & Contreras, 2015).	Llevar un capirote con la cara descubierta como alguien falto o escaso de entendimiento. Posibles estigmas asociados: Segregación (señalar con un “capiroón” al enfermo mental o minusválido) y evitación (el “capiroón” funciona como aviso para no acercarse).
Tener un día de locos	Reminiscencia de la “Fiesta de Locos” de origen pagano de la época medieval, llegando incluso al siglo XVIII. Provenía de las fiestas saturnales romanas, conservando ritos así previos al cristianismo. En algunos países europeos, el día 1 de Enero como parodia de las normas establecidas, coronando al “rey de los locos” y su séquito quién era recibido con aclamaciones (Hoy Digital, 2016).	Tener un día desmadrado, con múltiples acontecimientos y pobre control sobre ellos. Posible estigma asociado: Peligrosidad (asociada a la falta de reglas).
Estar como una regadera / cafetera	La regadera tiene su alcachofa o cabeza llena de agujeros, por donde emana el agua, haciendo un simil con la cabeza de aquel que no está en sus cabales. Así mismo, se decía de personas insanas que “hacían aguas”. Esta comparación llega a aparecer incluso en la zarzuela a inicios del siglo XX (Buitrago, 2007; Celdrán, 2008).	Comportarse de forma irracional. Se trata de un sujeto muy peculiar que hace y dice tonterías sin dejar de razonarlas. También compararnos con este objeto al excéntrico o persona que se aparta de la norma y se muestra extravagante en el vestir, el hablar o en la forma de llevarse y traerse por la vida (Celdrán, 2008). Posible estigma asociado: Ninguno.



Tabla II

Elemento de la fraseología	Posible origen	Significado
Estar en Babia	En relación a la localidad leonesa de Babia dónde en la Edad Media los Reyes de León y su corte practicaban la caza, evadiéndose así de los problemas que en aquella época aparecían en su corte. También se considera como origen la añoranza de su tierra de los pastores transhumantes babianos al pastar por campos de Extremadura. (Ramos, 2013).	Persona distraída o que parece ausente cuando se requiere concentración. Posible estigma asociado: Segregación (por el significado de estar en otra parte alejado del entorno habitual).
Irse la pinza / olla	Según la Real Academia de la Lengua Española (RAE) no se encuentra explicación concreta y se entiende como metáfora de que las pinzas sirven a modo de conexión para que algo funcione; si se pierden, se pierde la conexión. La pinza es el instrumento con el que se agarra o sujeta algo, en este caso las ideas o el sentido común. A quien se los deja escapar se le va, es decir, se le afloja, la pinza (Buitrago, 2007). La "olla" es entendida como metáfora formal de cabeza. (Buitrago, 2007). En relación con esta acepción, se puede decir "tener la cabeza como una olla de grillos" (Sbarbi, 1922).	Despistarse. Perder el control y el juicio de realidad. Equivocarse. Posible estigma asociado: Peligrosidad (sentirse inseguro por la falta de control que se desprende de la expresión).
Faltar un tornillo	Símil que se remonta al siglo XVIII, cuando los tornillos iniciaban su utilidad para mantener maquinarias de producción. Así pues, perder un tornillo equivaldría a un desajuste mental, bien en curso o en contenido de pensamiento. También como "hay que apretarle una tuerca" o "se le ha aflojado un tornillo". Iniciando el siglo XX se utiliza "quien tiene frío en julio le falta un tornillo" (Sbarbi, 1922).	Sin juicio de realidad o bien desajustado a lo que es previsible. Posible estigma asociado: Peligrosidad (sentirse inseguro por la falta de control que se desprende de la expresión).
Cruzarse los cables	He aquí el origen de esta locución metafórica: En un instrumento electrónico, cuando los cables se cruzan, la corriente eléctrica no sigue el curso debido y el aparato se avería o deja de funcionar correctamente (Wikiliengua, 2011).	Perder la cabeza, hacer una locura, razonar de manera errónea. Comportarse alguien irracionalmente de manera imprevisible e inesperada (Ayllón, 2011). Posible estigma asociado: Peligrosidad (sentirse inseguro por la falta de control que se desprende de la expresión).
Majadero	Majadero es una referencia castellana coloquial y despectiva hacia una persona que interviene en un momento concreto. Su origen deriva del nombre majo (martillo de hierro) y éste del latín "malleus" (martillo). Se entiende que el palo que sostiene la cabeza del martillo o mano del motero tiene un acto repetitivo e insistente resulta molesto (Etimologías, 2016).	Majadero adjetiva a una persona necia y porfiada tanto por su actitud perseverante como por su resistencia al cambio. Persona que interviene de forma inapropiada, resultando pesada e insistente. Posible estigma asociado: Peligrosidad y miedo (el origen deriva de martillo) e ira (sentirse irritado por el acto repetitivo que se entiende de la etimología).